



# Enquête sur les fermes de septembre 2004

## Québec, Ontario et Colombie-Britannique

### (sud de Peace River)



**CONFIDENTIEL une fois rempli**  
 Cette enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada (1985), ch. S-19. En vertu de la Loi sur la statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

La présente enquête vise à recueillir des renseignements sur les superficies et la production de vos grandes cultures ainsi que sur vos superficies en foin et en pâturage.

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise, une institution ou un particulier sans que ceux-ci en aient donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

**Revisez l'information sur l'étiquette. Si les renseignements sont erronés ou incomplets, veuillez faire les corrections nécessaires dans les espaces ci-dessous.**

FRM		Nom de l'exploitation (s'il y a lieu)		Code régional
NA 1		Nom de famille	-	Téléphone
		Prénom et initiale		
ADR	R.R.	Case postale		Numéro et nom de la rue
	Code postal	Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)		
COU				
	Courriel (s'il y a lieu)			
NA 3		Nom de l'associé(e) (s'il y a lieu)	-	Téléphone
NA 4		Nom de l'associé(e) (s'il y a lieu)	-	Téléphone
SPA				
	Nom de la société par actions (s'il y a lieu)			

**SECTION A**

**MAÏS-GRAIN ET SOYA EN ENTREPÔT**

Les questions suivantes portent sur les grains entreposés dans votre ferme le 31 août 2004.

- **Inclure** : - les grains récoltés en 2003 ou avant;  
- les grains achetés comme aliments pour les animaux ou comme semence qui ne sont pas des produits de marque;  
- les grains qui appartiennent à quelqu'un d'autre mais qui sont entreposés dans votre ferme.

- **Exclure** : - les aliments de marque préparés (ration alimentaire), achetés pour les animaux (p. ex., aliments pour animaux achetés d'un magasin local d'aliments pour le bétail);  
- les grains qui appartiennent à l'exploitant mais qui sont entreposés à l'extérieur de sa ferme (p. ex., éleveur, autre ferme, bon de stockage, entreposage en copropriété).

**IMPORTANT** : L'avoine, l'orge et le maïs (maïs fourrager) sont souvent récoltés comme ensilage ou fourrage. Toute récolte faite pour l'ensilage ou le fourrage ne devrait pas être comptée parmi les « grains en entrepôt ». Si la culture n'a pas été récoltée pour le grain ou si elle a été récoltée comme fourrage vert pour nourrir les animaux ne pas l'inscrire comme « grains en entrepôt ».

1. Aviez-vous du maïs-grain ou du soya en entrepôt dans votre ferme le 31 août 2004?

Oui  806

Non  806  (ALLEZ À LA SECTION B.)

2. Dans le tableau ci-dessous, inscrivez la quantité entreposée dans votre ferme le 31 août 2004.

Culture	Code	Quantité en entrepôt	Unité de mesure						
			bois.	tm	ti	kg	lb	cwt	Autres
a. Maïs-grain (inclure le maïs de semence et exclure le maïs sucré)	516	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/>
3. Quel est le taux d'humidité du maïs-grain entreposé? (Si répondant du Québec, allez à la question 4. Sinon, allez à la prochaine culture. Si c'est la dernière culture, allez à la Section B.)			<input type="checkbox"/> 983 <input type="checkbox"/>						
b. Soya	529	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/>

(ALLEZ À LA SECTION B.)

**QUÉBEC**

Répondants du Québec seulement

4. Quel pourcentage de votre maïs-grain en entrepôt est destiné à la vente?

Code	%
900	<input type="checkbox"/>

(ALLEZ À LA PROCHAÎNE CULTURE. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION B.)

Les questions suivantes portent sur TOUTES LES SUPERFICIES EXPLOITÉES.	
<p>● <b>Inclure</b> : - les superficies louées des autres exploitations, les superficies en culture, les boisés, les superficies incultes, les pâturages et les terres de la Couronne ou les terres publiques servant à l'agriculture.</p>	<p>● <b>Exclure</b> : - les superficies louées à d'autres exploitations, les pâturages communautaires, les superficies d'une association coopérative ou les réserves de pacage.</p>

**SECTION B BLÉ D'HIVER ET SEIGLE D'AUTOMNE SEMÉS ET RÉCOLTÉS**

1. Avez-vous semé du blé d'hiver ou du seigle d'automne à l'automne de 2003?

Oui  Non  (ALLEZ À LA SECTION C.)

2. Quelles cultures avez-vous semées?

Blé d'hiver  Seigle d'automne

(ALLEZ À LA PROCHAINE QUESTION.)

3. Dans le tableau ci-dessous, inscrivez votre superficie ensemencée et votre superficie récoltée ou que vous prévoyez récolter pour le grain. Inscrivez aussi le rendement (ou la production totale) obtenu ou que vous prévoyez obtenir.

Culture	Code	Superficie ensemencée	UDM			Code	Superficie récoltée	Code	Rendement moyen	UDM (1 à 19) (voir bas de la page)
			ac	ha	arp					
a. Blé d'hiver	106	<input type="text"/>	<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="2"/>	<input type="text" value="3"/>	706	<input type="text"/>	<input type="text" value="306"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(Si répondant du Québec, allez à la question 4. Sinon, allez à la prochaine culture. Si c'est la dernière culture, allez à la section C.)										
b. Seigle d'automne	112	<input type="text"/>	<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="2"/>	<input type="text" value="3"/>	712	<input type="text"/>	<input type="text" value="312"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
c. Total des superficies récoltées (somme de 3a à 3b)			<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="2"/>	<input type="text" value="3"/>					

(ALLEZ À LA SECTION C.)

**QUÉBEC**

Répondants du Québec seulement

4. Quel pourcentage de votre blé d'hiver récolté pour le grain est destiné à la consommation humaine?

Code	%
097	<input type="text"/>

(ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE SÉLECTIONNÉE. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION C.)

**SECTION C PRÉVISIONS D'ENSEMENCEMENT DU BLÉ D'HIVER ET SEIGLE D'AUTOMNE**

1. Prévoyez-vous semer du blé d'hiver ou du seigle d'automne à l'automne de 2004?

Oui  Non  (ALLEZ À LA SECTION D.)

2. Quelles cultures prévoyez-vous semer?

Blé d'hiver  Seigle d'automne

(ALLEZ À LA PROCHAINE QUESTION.)

**UNITÉ DE MESURE (UDM)**

SUPERFICIE		RENDEMENT						PRODUCTION TOTALE		
		Boisseaux (BOIS.)	Kilogrammes (KG)	Tonnes métriques (TM)	Tonnes impériales (TI)	Livres (LB)	Quintaux (CWT)	BOIS.	19 - 1 (19)	
1	ACRES	1	2	3	4	5	6	ACRES	19 - 2 (21)	
									TI	19 - 3 (22)
										KG
2	HECTARES	7	8	9	10	11	12	HECTARES	19 - 5 (23)	
										CWT
3	ARPENTS	13	14	15	16	17	18	ARPENTS		

**SECTION C PRÉVISIONS D'ENSEMENCEMENT DU BLÉ D'HIVER ET SEIGLE D'AUTOMNE (suite)**

3. Quelle superficie prévoyez-vous ensemençer?

Culture	Code	Superficie prévue	UDM		
			ac	ha	arp
a. Blé d'hiver	206	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3
b. Seigle d'automne	212	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3

(ALLEZ À LA SECTION D.)

**SECTION D SUPERFICIE ENSEMENCÉE ET RÉCOLTÉE, ET RENDEMENT**

1. Avez-vous fait des grandes cultures en 2004?

Oui  969

Non  969  (ALLEZ À LA SECTION E.)

2. Dans le tableau ci-dessous, inscrivez votre superficie ensemençée et votre superficie récoltée ou que vous prévoyez récolter (pour le grain). Inscrivez aussi le rendement (ou la production totale) que vous avez obtenu ou prévoyez obtenir.

Culture	Code	Superficie ensemençée	UDM			Code	Superficie récoltée/Superficie récoltée pour le grain	Code	Rendement moyen	UDM 1 à 19 (voir ci-dessous)
			ac	ha	arp					
a. Avoine	208	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	708	<input type="checkbox"/>	308	<input type="checkbox"/>	
b. Betteraves à sucre	232	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	737	<input type="checkbox"/>	337	<input type="checkbox"/>	
c. Blé de printemps	203	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	703	<input type="checkbox"/>	303	<input type="checkbox"/>	
<small>(Si répondant du Québec, allez à la question 5. Sinon, allez à la prochaine culture. Si c'est la dernière culture, allez à la Section E.)</small>										
d. Canola ou colza (inclure le canola d'hiver semé à l'automne de 2003)	215	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	715	<input type="checkbox"/>	315	<input type="checkbox"/>	
e. Céréales mélangées (deux céréales ou plus semées ensemble)	213	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	713	<input type="checkbox"/>	313	<input type="checkbox"/>	
f. Haricots blancs secs en rangs étroits (8"-26" de large)	242	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	742	<input type="checkbox"/>	342	<input type="checkbox"/>	
g. Haricots blancs secs en rangs standards (27"-30" de large)	205	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	705	<input type="checkbox"/>	305	<input type="checkbox"/>	
h. Haricots secs de couleur	236	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	736	<input type="checkbox"/>	336	<input type="checkbox"/>	
i. Maïs fourrager	217	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	717	<input type="checkbox"/>	317	<input type="checkbox"/>	
3. Quel est le taux d'humidité du maïs fourrager récolté ou à être récolté? <small>(Si le maïs fourrager récolté est en silos, indiquez les dimensions sur le page 5. Sinon, allez à la prochaine culture. Si c'est la dernière culture, allez à la Section E.)</small>										
								45,0 à 90,0 %	<input type="checkbox"/> 977	<input type="checkbox"/>
j. Maïs-grain (inclure le maïs de semence et exclure le maïs sucré)	216	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	716	<input type="checkbox"/>	316	<input type="checkbox"/>	
4. Quel est le taux d'humidité du maïs-grain récolté ou à être récolté? <small>(Allez à la prochaine culture. Si c'est la dernière culture, allez à la Section E.)</small>										
								1,0 à 40,0 %	<input type="checkbox"/> 987	<input type="checkbox"/>
k. Orge (inclure l'orge d'hiver semée à l'automne de 2003)	209	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	709	<input type="checkbox"/>	309	<input type="checkbox"/>	
l. Pommes de terre	218	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	718	<input type="checkbox"/>	318	<input type="checkbox"/>	
m. Sarrasin	226	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	726	<input type="checkbox"/>	326	<input type="checkbox"/>	
n. Seigle de printemps	210	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	710	<input type="checkbox"/>	310	<input type="checkbox"/>	
o. Soya	228	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	728	<input type="checkbox"/>	328	<input type="checkbox"/>	
p. Tabac	227	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3					
q. Autres grandes cultures (inscrire dans les commentaires)	225	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3					
r. Total des superficies ensemençées (somme de 2a à 2q)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3					

(ALLEZ À LA SECTION E.)

**QUÉBEC**

Répondants du Québec seulement

5. Quel pourcentage de votre blé de printemps récolté est destiné à la consommation humaine?

Code	%
603	<input type="checkbox"/>

(ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION E.)

**UNITÉ DE MESURE (UDM)**

SUPERFICIE	RENDEMENT							PRODUCTION TOTALE	
	Boisseaux (BOIS.)	Kilogrammes (KG)	Tonnes métriques (TM)	Tonnes impériales (TI)	Livres (LB)	Quintaux (CWT)		BOIS.	
1 ACRES	1	2	3	4	5	6	ACRES	19 - 1 (19)	
								TM	
								TI	
2 HECTARES	7	8	9	10	11	12	HECTARES	19 - 2 (21)	
								KG	
								LB	
3 ARPENTS	13	14	15	16	17	18	ARPENTS	19 - 3 (22)	
								CWT	

**SECTION D PRODUCTION - MAÏS FOURRAGER (suite)**

**6. Quelles sortes de silos et autres formes de production d'ensilage avez-vous?**

- i)  Silos verticaux (inclure silos-tours et cylindriques) (ALLEZ À LA QUESTION 7.)
- ii)  Silos horizontaux et autres formes d'ensilage horizontales (inclure compartiments de stockage, silos en caveau, silos-meules, silos-couloirs, silos-fosses et ensilage en sac) (ALLEZ À LA QUESTION 8.)
- iii)  Autres formes de production d'ensilage (inclure remorques de maïs fourrager) (ALLEZ À LA QUESTION 9.)

**7. Quels sont les dimensions, le taux d'humidité et le taux de remplissage du (1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, ... 6<sup>e</sup>) silo vertical?**

Production en silos verticaux (inclure silos-tours et cylindriques)

# de silo	Diamètre (en pieds)	Hauteur (en pieds)	% rempli	Taux d'humidité (%)
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(ALLEZ À LA PROCHAINE SORTE DE SILOS/AUTRE FORME SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 6. SI C'EST LA DERNIÈRE, ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE SÉLECTIONNÉE SUR LA PAGE PRÉCÉDENTE. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION E.)

**8. Quels sont les dimensions, le taux d'humidité et le taux de remplissage du (1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>, ... 6<sup>e</sup>) silo horizontal et de la (1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>, ... 6<sup>e</sup>) autre forme d'ensilage horizontale?**

Production en silos horizontaux et autres formes d'ensilage horizontales (inclure compartiments de stockage, silos en caveau, silos-meules, silos-couloirs, silos-fosses et ensilage en sac)

# de silo	Largeur (en pieds)	Longueur (en pieds)	Hauteur (en pieds)	% rempli	Taux d'humidité (%)
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(ALLEZ À LA PROCHAINE SORTE DE SILOS/AUTRE FORME SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 6. SI C'EST LA DERNIÈRE, ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE SÉLECTIONNÉE SUR LA PAGE PRÉCÉDENTE. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION E.)

**9. Quel est le poids et le taux d'humidité de la (1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>, ... 6<sup>e</sup>) autre forme de production d'ensilage?**

Autres formes de production d'ensilage (inclure remorques de maïs fourrager)

Autre forme	Poids	UDM					Taux d'humidité (%)
		TM	TI	KG	LB	CWT	
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

317 Somme des questions 7+8+9.

(ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE SÉLECTIONNÉE SUR LA PAGE PRÉCÉDENTE. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION E.)

**SECTION E FOIN ET GRAINES (SEMENCES) DE PLANTES FOURRAGÈRES**

- **Luzerne et mélanges de luzerne**  
Inclure : Luzerne et luzerne semée avec des variétés de trèfle, de lotier, de brome, de fléole des prés (mil), de dactyle pelotonné, d'alpiste roseau, de ray-grass, de fétuque, de sorgho-soudan et de blé fourrager.  
Exclure : Toute superficie de plantes fourragères récoltées ou à être récoltées pour la semence à des fins commerciales, les superficies en sous-semis et les grandes cultures récoltées ou à être récoltées à l'état vert et qui serviront à nourrir les animaux.
- **Autres sortes de foin**  
Inclure : Variétés de trèfle, de lotier, de brome, de fléole des prés (mil), de dactyle pelotonné, d'alpiste roseau, de ray-grass, de fétuque, de sorgho-soudan et de blé fourrager.  
Exclure : Luzerne et mélanges de luzerne, toute superficie de plantes fourragères récoltées ou à être récoltées pour la semence à des fins commerciales et les grandes cultures récoltées ou à être récoltées à l'état vert et qui serviront à nourrir les animaux.
- **Graines (semences) de plantes fourragères**  
Inclure : Toute superficie de plantes fourragères récoltées ou à être récoltées pour la semence à des fins commerciales. Elles comprennent la luzerne et les mélanges de luzerne, des variétés de trèfle, de lotier, de brome, de fléole des prés (mil), de dactyle pelotonné, d'alpiste roseau, de ray-grass, de fétuque, de sorgho-soudan et de blé fourrager.  
Exclure : Les plantes fourragères récoltées ou à être récoltées pour le foin ou qui seront utilisées pour le pâturage.

**1. Avez-vous du foin ou des graines (semences) de plantes fourragères en 2004?**

Oui  Non  (ALLEZ À LA SECTION F.)

**2. Quelles cultures avez-vous?**

Luzerne et mélanges de luzerne (ALLEZ À LA QUESTION 3.)  
 Autres sortes de foin (ALLEZ À LA QUESTION 14.)  
 Graines (semences) de plantes fourragères (ALLEZ À LA QUESTION 25.)

**LUZERNE ET MÉLANGES DE LUZERNE**

**3. Quelle est votre superficie totale de luzerne et mélanges de luzerne?** (Exclure les superficies en sous-semis.)

Culture	Code	Superficie totale	UDM		
Luzerne et mélanges de luzerne	249		ac	ha	arp

(ALLEZ À LA QUESTION 4.)

**4. De cette superficie totale de luzerne et mélanges de luzerne, quelle superficie avez-vous récoltée ou prévoyez-vous récolter cette année?** (Ne comptez les différentes coupes d'une même superficie qu'une seule fois.)

Culture	Code	Superficie récoltée	UDM		
Luzerne et mélanges de luzerne	749		ac	ha	arp

(ALLEZ À LA QUESTION 5.)

**Les questions suivantes portent sur la production de LUZERNE ET MÉLANGES DE LUZERNE.**

- **Inclure:** - La première et toutes les récoltes consécutives de la même superficie de luzerne et mélanges de luzerne de cette année.

**5. Avez-vous coupé de votre luzerne et mélanges de luzerne en foin sec?**

Oui  Non  (ALLEZ À LA QUESTION 8.)

**6. Avez-vous coupé de votre luzerne et mélanges de luzerne en foin sec sous forme de balles?**

Oui  Non  (ALLEZ À LA QUESTION 7.)

Production en foin sec sous forme de balles (inclure rondes et carrées)

Type de balles	Nombre de balles	Poids des balles	UDM	
1			LB	KG
2			LB	KG
3			LB	KG
4			LB	KG
5			LB	KG
6			LB	KG

(ALLEZ À LA QUESTION 7.)

**SECTION E FOIN ET GRAINES (SEMENCES) DE PLANTES FOURRAGÈRES (suite)**

**7. Avez-vous fait une autre forme de production de luzerne et mélanges de luzerne en foin sec?**

Oui  Non  (ALLEZ À LA QUESTION 8.)

Autres formes de production en foin sec (inclure remorques de foin et tas de foin)

Autre forme	Poids	UDM				
		TM	TI	KG	LB	CWT
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(ALLEZ À LA QUESTION 8.)

Culture	Code	Production en foin sec	UDM
Production totale de luzerne et mélanges de luzerne en foin sec (somme des questions 6+7)	250	<input type="checkbox"/>	TI

**8. Avez-vous coupé de votre luzerne et mélanges de luzerne pour l'ensilage?**

Oui  Non  (ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 2. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION F.)

**9. Avez-vous coupé de votre luzerne et mélanges de luzerne pour l'ensilage sous forme de balles?**

Oui  Non  (ALLEZ À LA QUESTION 10.)

Production en ensilage sous forme de balles (inclure rondes et carrées)

Type de balles	Nombre de balles	Poids des balles	UDM		Taux d'humidité (%)
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(ALLEZ À LA QUESTION 10.)

**10. Avez-vous fait une autre forme de production de luzerne et mélanges de luzerne en ensilage?**

Oui  Non  (ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 2. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION F.)

- i)  Silos verticaux (inclure silos-tours et cylindriques) (ALLEZ À LA QUESTION 11.)
- ii)  Silos horizontaux et autres formes d'ensilage horizontales (inclure compartiments de stockage, silos en caveau, silos-meules, silos-couloirs, silos-fosses et ensilage en sac) (ALLEZ À LA QUESTION 12.)
- iii)  Autres formes de production d'ensilage (inclure remorques de foin et tas de foin) (ALLEZ À LA QUESTION 13.)

**11. Quels sont les dimensions, le taux d'humidité et le taux de remplissage du (1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, ... 6<sup>e</sup>) silo vertical?**

Production en silos verticaux (inclure silos-tours et cylindriques)

# de silo	Diamètre (en pieds)	Hauteur (en pieds)	% rempli	Taux d'humidité (%)
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(ALLEZ À LA PROCHAINE SORTE DE SILOS/AUTRE FORME SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 10. SI C'EST LA DERNIÈRE, ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 2. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION F.)

**SECTION E FOIN ET GRAINES (SEMENCES) DE PLANTES FOURRAGÈRES (suite)**

**12. Quels sont les dimensions, le taux d'humidité et le taux de remplissage du (1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, ... 6<sup>e</sup>) silo horizontal et de la (1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>, ... 6<sup>e</sup>) autre forme d'ensilage horizontale?**

Production en silos horizontaux et autres formes d'ensilage horizontales (inclure compartiments de stockage, silos en caveau, silos-meules, silos-couloirs, silos-fosses et ensilage en sac)

# de silo	Largeur (en pieds)	Longueur (en pieds)	Hauteur (en pieds)	% rempli	Taux d'humidité (%)
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(ALLEZ À LA PROCHAINE SORTIE DE SILOS/AUTRE FORME SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 10. SI C'EST LA DERNIÈRE, ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 2. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION F.)

**13. Quel est le poids et le taux d'humidité de la (1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>, ... 6<sup>e</sup>) autre forme de production d'ensilage?**

Autres formes de production d'ensilage (inclure remorques de foin et tas de foin)

Autre forme	Poids	UDM					Taux d'humidité (%)
		TM	TI	KG	LB	CWT	
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 2. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION F.)

Culture	Code	Production en ensilage	UDM
Production totale de luzerne et mélanges de luzerne en ensilage (somme des questions 9+11+12+13)	255	<input type="checkbox"/>	TI

**AUTRES SORTES DE FOIN**

**14. Quelle est votre superficie totale des autres sortes de foin?** (Exclure les superficies en sous-semis.)

Culture	Code	Superficie totale	UDM		
Autres sortes de foin	256	<input type="checkbox"/>	ac	ha	arp

(ALLEZ À LA QUESTION 15.)

**15. De cette superficie totale des autres sortes de foin, quelle superficie avez-vous récoltée ou prévoyez-vous récolter cette année?** (Ne comptez les différentes coupes d'une même superficie qu'une seule fois.)

Culture	Code	Superficie récoltée	UDM		
Autres sortes de foin	756	<input type="checkbox"/>	ac	ha	arp

(ALLEZ À LA QUESTION 16.)

**Les questions suivantes portent sur la production des AUTRES SORTES DE FOIN.**

**Inclure:** - La première et toutes les récoltes consécutives de la même superficie des autres sortes de foin de cette année.

**16. Avez-vous coupé de vos autres sortes de foin en foin sec?**

Oui  Non  (ALLEZ À LA QUESTION 19.)

(ALLEZ À LA PROCHAINE QUESTION.)



**SECTION E FOIN ET GRAINES (SEMENCES) DE PLANTES FOURRAGÈRES (suite)**

**17. Avez-vous coupé de vos autres sortes de foin en foin sec sous forme de balles?**

Oui  Non  (ALLEZ À LA QUESTION 18.)

Production en foin sec sous forme de balles (inclure rondes et carrées)

Type de balles	Nombre de balles	Poids des balles	UDM	
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> LB	<input type="checkbox"/> KG
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> LB	<input type="checkbox"/> KG
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> LB	<input type="checkbox"/> KG
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> LB	<input type="checkbox"/> KG
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> LB	<input type="checkbox"/> KG
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> LB	<input type="checkbox"/> KG

(ALLEZ À LA QUESTION 18.)

**18. Avez-vous fait une autre forme de production des autres sortes de foin en foin sec?**

Oui  Non  (ALLEZ À LA QUESTION 19.)

Autres formes de production en foin sec (inclure remorques de foin et tas de foin)

Autre forme	Poids	UDM				
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> TM	<input type="checkbox"/> TI	<input type="checkbox"/> KG	<input type="checkbox"/> LB	<input type="checkbox"/> CWT
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> TM	<input type="checkbox"/> TI	<input type="checkbox"/> KG	<input type="checkbox"/> LB	<input type="checkbox"/> CWT

(ALLEZ À LA QUESTION 19.)

Culture	Code	Production en foin sec	UDM
Production totale des autres sortes de foin en foin sec (somme des questions 17+18)	258	<input type="checkbox"/>	TI

**19. Avez-vous coupé de vos autres sortes de foin pour l'ensilage?**

Oui  Non  (ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 2. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION F.)

**20. Avez-vous coupé de vos autres sortes de foin pour l'ensilage sous forme de balles?**

Oui  Non  (ALLEZ À LA QUESTION 21.)

Production en ensilage sous forme de balles (inclure rondes et carrées)

Type de balles	Nombre de balles	Poids des balles	UDM		Taux d'humidité (%)
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> LB	<input type="checkbox"/> KG	<input type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> LB	<input type="checkbox"/> KG	<input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> LB	<input type="checkbox"/> KG	<input type="checkbox"/>
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> LB	<input type="checkbox"/> KG	<input type="checkbox"/>
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> LB	<input type="checkbox"/> KG	<input type="checkbox"/>
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> LB	<input type="checkbox"/> KG	<input type="checkbox"/>

(ALLEZ À LA QUESTION 21.)

**21. Avez-vous fait une autre forme de production des autres sortes de foin en ensilage?**

Oui  Non  (ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 2. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION F.)

- i)  Silos verticaux (inclure silos-tours et cylindriques) (ALLEZ À LA QUESTION 22.)
- ii)  Silos horizontaux et autres formes d'ensilage horizontales (inclure compartiments de stockage, silos en caveau, silos-meules, silos-couloirs, silos-fosses et ensilage en sac) (ALLEZ À LA QUESTION 23.)
- iii)  Autres formes de production d'ensilage (inclure remorques de foin et tas de foin) (ALLEZ À LA QUESTION 24.)

**SECTION E FOIN ET GRAINES (SEMENCES) DE PLANTES FOURRAGÈRES (suite)**

**22. Quels sont les dimensions, le taux d'humidité et le taux de remplissage du (1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, ... 6<sup>e</sup>) silo vertical?**

Production en silos verticaux (inclure silos-tours et cylindriques)

# de silo	Diamètre (en pieds)	Hauteur (en pieds)	% rempli	Taux d'humidité (%)
1				
2				
3				
4				
5				
6				

(ALLEZ À LA PROCHAINE SORTIE DE SILOS/AUTRE FORME SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 21. SI C'EST LA DERNIÈRE, ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 2. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION F.)

**23. Quels sont les dimensions, le taux d'humidité et le taux de remplissage du (1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, ... 6<sup>e</sup>) silo horizontal et de la (1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>, ... 6<sup>e</sup>) autre forme d'ensilage horizontale?**

Production en silos horizontaux et autres formes d'ensilage horizontales (inclure compartiments de stockage, silos en caveau, silos-meules, silos-couloirs, silos-fosses et ensilage en sac)

# de silo	Largeur (en pieds)	Longueur (en pieds)	Hauteur (en pieds)	% rempli	Taux d'humidité (%)
1					
2					
3					
4					
5					
6					

(ALLEZ À LA PROCHAINE SORTIE DE SILOS/AUTRE FORME SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 21. SI C'EST LA DERNIÈRE, ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 2. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION F.)

**24. Quel est le poids et le taux d'humidité de la (1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>, ... 6<sup>e</sup>) autre forme de production d'ensilage?**

Autres formes de production d'ensilage (inclure remorques de foin et tas de foin)

Autre forme	Poids	UDM					Taux d'humidité (%)
		TM	TI	KG	LB	CWT	
1							
2							
3							
4							
5							
6							

(ALLEZ À LA PROCHAINE CULTURE SÉLECTIONNÉE À LA QUESTION 2. SI C'EST LA DERNIÈRE CULTURE, ALLEZ À LA SECTION F.)

Culture	Code	Production en ensilage	UDM
Production totale des autres sortes de foin en ensilage (somme des questions 20+22+23+24)	270		TI

**GRAINES (SEMENCES) DE PLANTES FOURRAGÈRES**

**25. Quelle est votre superficie totale des graines (semences) de plantes fourragères?** (Exclure les superficies en sous-semis.)

Culture	Code	Superficie totale	UDM		
			ac	ha	arp
Graines (semences) de plantes fourragères	247				

(ALLEZ À LA PROCHAINE QUESTION.)

26. Total des superficies de foin et de graines (semences) de plantes fourragères (somme de E3 + E14 + E25)		UDM		
		ac	ha	arp

(ALLEZ À LA SECTION F.)

**SECTION F AUTRES SUPERFICIES**

- **Terre améliorée pour le pâturage ou le pacage :**  
Terre qui est utilisée pour le pâturage ou le pacage et qui a été améliorée dans les dernières années par la culture, le drainage, l'irrigation, la fertilisation, l'ensemencement ou la pulvérisation pour le contrôle des mauvaises herbes ou des broussailles.  
  
**Exclure :** - Les superficies qui seront récoltées pour le foin, l'ensilage ou les graines (semences) fourragères;  
 - Les pâturages communautaires, les superficies d'une association coopérative de pacage ou les réserves de pacage.  
  
 Si un champ est utilisé dans la même année pour la récolte du foin et comme pâturage, comptez la superficie de ce champ seulement une fois comme un champ de foin.
- **Terre non améliorée pour le pâturage ou le pacage :**  
Les pâturages ou pacages naturels, le foin sauvage, les grandes prairies, les boisés pouvant servir au pacage ou à l'alimentation du bétail.  
  
**Exclure :** - Les pâturages communautaires, les superficies d'une association coopérative de pacage ou les réserves de pacage.
- **Autres terres :**
  - La superficie occupée par la ferme : les bâtiments et la cour de la ferme, les potagers et les chemins;
  - Les superficies des cultures d'automne détruites par le gel qui ne seront pas réensemencées avec une autre culture;
  - Les superficies des cultures d'automne qui ont été enfouies mais qui n'ont pas été réensemencées;
  - Les terres incultes, terres à bois, terres déboisées, les bourbiers, les marécages ou les marais et les bassins d'irrigation;
  - Nouvelles terres enfouies : terres qui ont été défrichées et préparées pour la culture mais sur lesquelles aucune récolte n'a été faite;
  - Terre en jachère : terre qui ne sera pas cultivée pendant l'année, mais dont certains travaux peuvent être effectués pour conserver l'humidité dans le sol ainsi que pour contrôler les mauvaises herbes;
  - Terre en repos : terre améliorée qui a été cultivée, utilisée pour le pâturage ou à des fins agricoles l'an passé, mais ne sera pas cultivée cette année;
  - Fruits et légumes, champignons, érablières, arbres de Noël et gazon.

**En 2004, quelle est votre superficie totale des terres améliorées pour le pâturage ou le pacage, des terres non améliorées pour le pâturage ou le pacage et des autres terres?**

Utilisation des terres	Code	Superficie totale	UDM		
			ac	ha	arp
1. Terres améliorées pour le pâturage ou le pacage	222	•	1	2	3
2. Terres non améliorées pour le pâturage ou le pacage	237	•	1	2	3
3. Autres terres	241	•	1	2	3
<b>4. Total des autres superficies (somme de F1 à F3)</b>		•	1	2	3

(ALLEZ À LA SECTION G.)

**SECTION G SUPERFICIE TOTALE DE LA FERME**

**Quelle est la superficie totale de la ferme en 2004?**

Utilisation des terres	Code	Superficie totale	UDM		
			ac	ha	arp
1. Superficie totale de la ferme		•	1	2	3
2. Somme de B3c + D2r + E26 + F4	201	•	1	2	3
3. Différence de G1 et G2 (G1-G2) Si la différence est substantielle, veuillez expliquer dans les commentaires.		•	1	2	3

(ALLEZ À LA SECTION H.)

**SECTION H PRODUCTION BIOLOGIQUE**

**Définitions :**

**Culture biologique :** Culture produite selon des méthodes qui satisfont les normes biologiques d'un organisme certificateur reconnu.

**Organisme certificateur :** Groupe reconnu qui effectue des inspections dans les fermes pour vérifier si les normes de production biologiques sont respectées, et moyennant redevances, atteste que la production de la ferme satisfait les normes biologiques établies par l'organisme.

**Terre de transition :** Terre dont la certification à titre de terre biologique est en cours, mais qui n'a pas encore satisfait les normes permettant de la considérer biologique.

1. **Est-ce qu'une des cultures que vous avez énumérées précédemment (céréales et fourrages) est une culture biologique?** (Inclure les cultures produites sur les terres de transition.)

Oui  Non  (ALLEZ À LA SECTION I.)

2. **Quel pourcentage de la superficie totale de la ferme est utilisé pour la production biologique?** (Inclure la superficie des terres de transition.)

Code	% (1 - 100)
012	<input type="checkbox"/>

(ALLEZ À LA SECTION I.)

**SECTION I ENTENTE FÉDÉRALE - PROVINCIALE SUR LE PARTAGE DES RENSEIGNEMENTS**

1. ENTENTE FÉDÉRALE - PROVINCIALE SUR LE PARTAGE DES RENSEIGNEMENTS

**RÉSIDENTS DE L'ONTARIO ET DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE :**

Pour éviter qu'il y ait répétition dans les demandes de renseignements, la présente enquête est menée en vertu d'un accord de collaboration avec le ministère de l'agriculture de votre province, en vertu de l'article 12 de la Loi sur la statistique. Tout renseignement partagé avec un ministère provincial de l'agriculture est publié sous forme d'agrégat. Le ministère provincial de l'agriculture doit garantir la confidentialité de toutes les données partagées. Statistique Canada ne donne ni le nom, ni l'adresse d'un répondant à quelque ministère provincial de l'agriculture que ce soit.

Code	Oui	<input type="checkbox"/>
051	Non	<input type="checkbox"/>

Consentez-vous à partager des renseignements? (ALLEZ À LA QUESTION 2.)

**RÉSIDENTS DU QUÉBEC :**

Pour éviter qu'il y ait répétition dans les demandes de renseignements, la présente enquête est menée en vertu d'un accord de collaboration conclu avec l'Institut de la statistique du Québec et Statistique Canada pour le partage des renseignements en vertu de l'article 11 de la Loi sur la statistique.

Code	Oui	<input type="checkbox"/>
976	Non	<input type="checkbox"/>

2. **Demande pour les résultats de l'enquête** (ALLEZ À LA QUESTION 3.)

Code	Durée
949	<input type="checkbox"/>

3. **Durée totale de l'interview** (FIN DE L'ENQUÊTE)

**COMMENTAIRES :**
